



Propuesta de Plan de Acción UT Cultura 2007

Ciudad de Córdoba

I. Objetivos:

Consolidar en el plano regional e internacionalmente a la UT cultura de la Red de MERCOCIUDADES como un espacio de análisis, debate e investigación sobre las problemáticas de la cultura.

Desarrollar el espacio de la UT Cultura como ámbito de **diseño y formulación de políticas públicas en culturales para la región.**

Promover ámbitos de coproducción y distribución entre agentes culturales de MERCOCIUDADES.

II. Eje temático

En el 2007 el eje temático general de todo lo que se haga debería ser EL AGUA EL AGUA como un valor de arte social, como un valor del Ambiente que es Patrimonio Cultural, y como trabajo y lucha de la

III. Ejes de Trabajo:

- 1) Consolidar regional e internacionalmente a la UT Cultura de las MERCOCIUDADES como un espacio de análisis, debate e investigación de las problemáticas y nuevos escenarios de la Cultura.
- 2) Imponer a la UT Cultura de un franco perfil de diseño y formulación de políticas públicas de la Cultura para las ciudades de la red y del MERCOSUR.
- 3) Promover ámbitos de Producción, Coproducción y Distribución para la región del MERCOSUR.

IV. Actividades

Eje 1: Consolidar regional e internacionalmente a la UT Cultura de las MERCOCIUDADES como un espacio de análisis, debate e investigación de las problemáticas y nuevos escenarios de la Cultura.

- a) Incorporación de la Sociedad Civil al trabajo cultural de la ciudad a través de la gestión asociada.
- b) Presentación de la propuesta en la Cumbre de Brasilia el 13 y 14 de Diciembre.
- c) Participación de la Red en debates y otras redes e instancias internacionales para plantear su problemática y proyectos, como en el Foro Cultural Mundial de San Bahía el 1, 2 y 3 de Diciembre próximos.
- d) Vehicular la sociedad civil a través de las distintas instituciones culturales privadas o del tercer sector con el fin de generar o proyectar una Nueva Institucionalidad para la cultura en el MERCOSUR.
- e) Realización de Seminario Internacional de Observatorio de Políticas Culturales. Tema: " Cultura y Economía para el MERCOSUR. Producción Simbólica y Producción Económica para el MERCOSUR.
- f) Edición del Libro con las conferencias y resultados de investigaciones más resonantes de los observatorios

Eje 2: Imponer a la UT Cultura de un franco perfil de diseño y formulación de políticas públicas de la Cultura para las ciudades de la red y del MERCOSUR.

- a) Profundizar la Agenda 21 de la Cultura a partir de la propuesta de Morón de incluir aspectos del Deporte.
- b) Desarrollar la Red de Cabildos a través de encuentros que pueden realizarse en Córdoba o Montevideo, ciudad que propuso la ciudad uruguaya.
- c) Premio Dramaturgia de MERCOCIUDADES.
- d) Fondo Estímulo de Teatro a nivel de MERCOCIUDADES.
- e) Premio Luis de Tejeda de literatura a nivel de MERCOCIUDADES.
- f) Work shop de Industrias Culturales
- g) Premio literario infantil Mercosur.
- h) Foro Urbano de MERCOCIUDADES.

Eje 3: Promover ámbitos de Producción, Coproducción y Distribución para la región del MERCOSUR.

- a) Promover ámbitos de producción, coproducción y distribución para la región del MERCOSUR
- b) Continuar y extender los alcances de la Red de Museos
- c) Desarrollar Atlas de Fiestas Populares
- d) Red de Bibliotecas
- e) Desarrollar el Salón del libro a partir de ferias de libros existentes en ciudades.
- f) Cine Mediterránea 07, Muestra de Cine del MERCOSUR en asociación con festivales ya existentes como Juiz de Fora, Morón, Florianópolis.
- g) Video sobre los Embajadores culturales propuesta audiovisual planteada por la ciudad de Parana en el anterior encuentro en Córdoba.
- h) Producir un Calendario Cultura, Revista de difusión de las propuestas culturales predominantes en cada ciudad de la red. Feria de Arte. Orientada a los artistas jóvenes junto con la realización del Niu Fest 3.
- i) Muestra de Arte Contemporánea.
- j) Muestra de Fotografía de MERCOCIUDADES.
- k) Premio Ciudad de Córdoba. Edición especial MERCOCIUDADES.

Anexos

1.E Observatorio de Políticas Culturales

El Observatorio es un canal de información y comunicación para todos aquellos vinculados a la cultura en el MERCOSUR.

Objetivos:

- . Facilitar el intercambio de información sobre políticas culturales y diversidad cultural en las ciudades miembros.
- Recoger y poner a disposición información especializada sobre el sector cultural.
- Fomentar la investigación y recopilación de datos sobre las políticas culturales llevadas adelante en las ciudades miembros de la Red MERCOCIUDADES.
- Contribuir a la creación de indicadores a través de los cuales se mida el impacto de las políticas en el sector cultural, incluidas las industrias culturales en la vida económica, social y cultural en los Estados miembros, así como indicadores sobre legislación cultural y derechos culturales, en el contexto de los derechos humanos, entre otros.
- Crear vínculos eficaces con fundaciones, instituciones académicas y otros observatorios culturales existentes en MERCOCIUDADES, para promover la difusión de la información cultural.
- Identificar las medidas que contribuirían a la preservación y promoción de la diversidad cultural.
- Realizar la cartografía cultural de MECOCIUDADES.

1.F Edición de libro

Objetivo: Editar el resultado de investigaciones del Observatorio de Políticas Culturales, con el fin de difundir los indicadores culturales, con el fin de promover una reflexión y reformulación conjunta de las políticas culturales llevadas adelante por MERCOCIUDADES.

2.B Red de Cabildos

A partir de la propuesta realizada en la última reunión de la Red de MERCOCIUDADES, de realizar una Red de Cabildos, tomaremos esta iniciativa

propiciando un encuentro que se realizará en Córdoba o en Montevideo, ciudad propuesta para tal encuentro.

Consideramos de gran valor patrimonial estos espacios, y de una memoria histórica cultural y política, que despierta gran interés y recupera la memoria del nacimiento de nuestras ciudades.

2.C Concurso Dramaturgia MERCOCIUDADES

Con este premio, se pretende incentivar la producción, el desarrollo y la difusión de la escritura dramática del MERCOSUR.

La Dirección de Cultura de la Municipalidad de Córdoba, convocará 1° Concurso Dramaturgia MERCOCIUDADES, dirigido a autores de las ciudades integrantes de la Red de MERCOCIUDADES. Los textos presentados – exclusivamente para adultos – no tendrán limitaciones de propuestas estéticas, y se propone de manera no excluyente la temática del agua como patrimonio natural que se encuentra en medio de disputas y conflictos políticos, sociales y económicos. Los participantes no podrán enviar más de una obra. Cada obra podrá ser escrita por más de un autor.

Atendiendo a la calidad artística se seleccionarán tres (3) textos en total.

1° Premio: DIEZ MIL PESOS. (\$ 10.000.-), publicación y representación de la Obra por elenco cordobés en el Teatro Municipal Comedia.

2° Premio: Diploma y publicación

3° Premio: Diploma y publicación

2.D Fondo Estímulo a la Actividad Teatral

La Dirección del Cultura de la Municipalidad lleva a cabo cada año en diversas salas de la ciudad el Festival de Invierno, en el que se ponen en escena las obras seleccionadas que se hicieron acreedoras al Premio Estímulo a la Actividad Teatral Cordobesa.

La edición 2007 de este premio se renueva este premio, y la obra ganadora del primer premio, realizará una gira por cuatro ciudades integrantes de la Red de Mercociudades, organizadas por la Dirección de Cultura de la Municipalidad de Córdoba, en cooperación con Ciudades integrantes de la Red, a quienes pueda interesarles ofrecer esta propuesta a su público.

El Concurso Literario “Premio Municipal de Literatura Luis Jose de Tejeda”, obedece a que este nombre se identifica con la ciudad y su pasado y constituye un homenaje al primer poeta y dramaturgo nacido dentro del territorio que conforma hoy nuestro país.

2.E Premio de Literatura Luis de Tejeda

Este premio fue declarado de interés público municipal con carácter permanente y está organizado por la Dirección de Cultura de la Municipalidad de Córdoba destinado a promover, incentivar y difundir la actividad literaria local, regional, nacional y a nivel de Mercociudades. Podrán intervenir los escritores argentinos por nacimiento o por opción, residentes en el Territorio Nacional y extranjeros con más de cinco años de residencia en el país como también los escritores de países enmarcados en el MERCOSUR.

Estará destinado a distinguir anualmente y en forma alternada obras literarias pertenecientes a uno de los siguientes géneros literarios: Cuento, Poesía, Novela, Ensayo y Obras de Teatro. Destacando en el 2007 el Género Literario Cuento y Novela

El Jurado estará integrado por 3 (tres) miembros designados por el Departamento Ejecutivo de la Municipalidad de Córdoba

Los Premios consistirá en un monto determinado de dinero y en la publicación individual o colectiva de las obras galardonadas.

2.F Work Shop de industrias culturales

Tiene como objetivos conformar un espacio de trabajo conjunto entre los agentes culturales de MERCOCIUDADES, con el fin de informar sobre las actividades culturales llevadas adelante por cada ciudad, y generar proyectos de cooperación en diferentes áreas de trabajo (literatura, artes visuales, artes escénicas, música).

reunión de Directores de Cultura de MERCOCIUDADES, para la puesta en común del desarrollo de las industrias culturales de cada ciudad, y la elaboración de proyectos de

cooperación entre ciudades divididos por áreas temáticas (artes sonoras, artes visuales, artes escénicas, letras).

Convocatoria: se invitará a los encargados de las áreas de cultura y representantes del quehacer cultural de cada ciudad, a exponer la actividad cultural de su ciudad, teniendo en cuenta los polos de desarrollo, la diversidad, las políticas culturales y el impacto de la cultura en la economía local.

Dinámica de trabajo: cada ciudad tendrá un stand de muestra y exhibición de productos y proyectos de sus industrias culturales que estarán abiertos al público durante tres días. Se conformarán mesas de trabajo por áreas temáticas para la elaboración de proyectos de cooperación, que luego serán puestos en común en una instancia expositiva.

2.G Premio de literatura Infantil MERCOCIUDADES

La Secretaría de Cultura de la Municipalidad de Córdoba y Comunicarte Editorial de la ciudad de Córdoba conviene realizar el Tercer Concurso de Cuentos Infantiles Los Niños del MERCOSUR.

Objetivos: tiene por objetivo difundir la obra de los autores que se dedican a la literatura infantil y que son nativos o residentes de los países miembros, asociados u observadores del Mercosur: Argentina, Brasil, Uruguay, Paraguay, Bolivia, Chile, Venezuela y México.

Publicación: Los libros serán publicados en edición bilingüe Portugués/Español, tal cual fuera proyectado al momento de lanzar el certamen con la premisa de fomentar y afianzar el conocimiento de la lengua portuguesa, según está estipulado en las bases de la convocatoria.

Premio: La Secretaría de Cultura de la Municipalidad de Córdoba patrocina el Concurso con el aporte del monto estipulado para el segundo premio de pesos un mil quinientos \$ 1.500 que deberá hacer efectivos el día 01 de septiembre 2007, fecha en que se dará a conocer el resultado del certamen y se hará la entrega de los premios a los que resultaren ganadores en el marco de la Feria del Libro Córdoba 2007.

Difusión y distribución: Comunicarte Editorial se compromete a difundir las bases de esta convocatoria.

2.H Foro urbano de MERCOCIUDADES

El Foro Urbano es un encuentro y acontecimiento que marcó la actual gestión cultural de la Municipalidad de Córdoba.

Antecedentes: En setiembre de 2003, un centenar de gestores culturales, actores, músicos, escritores, titiriteros, coreógrafos, integrantes de asambleas barriales, centros vecinales, comedores comunitarios, se reunieron en un encuentro en el debatieron y propusieron distintos proyectos para la ciudad. El 30 % de esas propuestas pasaron a formar parte del plan de cultura de la ciudad en la administración actual.

El Foro continuó a través de sus tres ejes de acción, que abarca un relato conceptual, de discusión y conferencias, un espacio de contribución a la ciudad y una tercera narrativa marcada por espectáculos.

Foro 2007: El actual modelo está siendo cuestionado por tres razones: porque el crecimiento de las desigualdades en el planeta se hace insostenible, porque la disminución del trabajo se hará inaguantable sin modificar los hábitos y las actitudes colectivas y porque, en materia de medio ambiente, en el planeta pueden crearse unas condiciones inhumanas.

Objetivos: Generar un espacio de debate y reflexión de políticas culturales para la región, tendientes a posibilitar intercambio y acción conjunta.

Dinámica: mesas temáticas de trabajo que aborden problemáticas específicas, que incluyan actores sociales de todos los sectores: público, privado, tercer sector.

Fecha: Noviembre 2007

Lugar: Cabildo Histórico.

3-B Red de Museos

Dentro de las actividades realizadas en los dos últimos años de la coordinación de la UT Cultura de la Red de MERCOCIUDADES, se destacan actividades a partir de su consolidación. Una de ellas es lo conseguido en la Red de Museos, propuesta que

continuará su desarrollo con el aporte del trabajo que desea proseguir el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.

3-C Atlas Fiestas Populares

Otro caso como el anterior, es el proyecto de realizar un Atlas de Fiestas Populares. Se apoyará en lo necesario a la continuación del plan desarrollado por el área de Cultura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

3-D Red de Bibliotecas

La biblioteca como entidad abierta a la comunidad en la que se integra y a cuyo servicio se encuentra, tiende a unirse con otros centros, para superar su aislamiento, ofrecer un mayor servicio al ciudadano dentro de la sociedad de la información, y evitar la aparición de nuevas desigualdades sociales en el acceso a ésta.

Fruto de estas relaciones, y con el fin de compartir recursos entre bibliotecas como elemento de integración, se crea la Red de Bibliotecas del MERCOSUR.

Entonces nuestro principal objetivo durante el 2007 y en el marco de Córdoba como capital de la UT Cultura de Mercociudades, será desarrollar los mecanismos de relación para organizar y extender el servicio de biblioteca en el marco geográfico de toda la región tratando de diseñar un sistema normativo que establezca pautas que afectan tanto al trabajo técnico de los fondos (catalogación y clasificación) como a su conservación o circulación (préstamo a domicilio o préstamo interbibliotecario) o a la formación del personal destinado a estas labores.

Visión

La RED DE BIBLIOTECAS DEL MERCOSUR es un foco multiplicador y descentralizador de información, con valiosos efectos para los usuarios.

Misión

Compartir recursos e intercambiar información, de manera eficiente, a fin de satisfacer la creciente demanda de servicios y productos por parte de los usuarios.

Objetivos

- Facilitar el acceso de la información a los usuarios
- Promover la diseminación de las bases de datos
- Descentralizar la información
- Compartir recursos
- Fortalecer las bibliotecas de la región
- Desarrollar nuevas tecnologías

Se propone tratar en las distintas reuniones los siguientes temas:

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Documentos a ingresar: primarios, secundarios, no convencionales, etc. Se pone especial atención en la recolección y procesamiento de la literatura no convencional (literatura gris) y en documentos sobre la región.

PROCESOS TÉCNICOS

El procesamiento de la información requiere de ciertas operaciones de análisis para poder almacenarla y disponerla convenientemente para su recuperación y uso. La normalización permite el intercambio de información entre instituciones, redes de información nacionales o regionales, bases de datos, etc.

FORMATOS PARA EL INGRESO DE INFORMACIÓN A BASES DE DATOS BIBLIOGRÁFICOS

Hojas de descripción bibliográfica (HDB) y Hojas de Análisis de Contenido (HAC) como las del Sistema CEPAL, MARC, etc.

PROGRAMA COMPUTACIONAL PARA EL MANEJO DE INFORMACIÓN

ISIS (MicroISIS, Winisis) sistema que permite el diseño y manejo de bases de datos textuales. Desarrollado la UNESCO, quien otorga sin cargo a instituciones la licencia para su uso.

INDIZACIÓN

Los conceptos contenidos en los documentos se indican mediante términos normalizados (descriptores). El conjunto de descriptores sobre un determinado tema constituye un tesoro.

La RED DE BIBLIOTECAS DEL MERCOSUR debería adoptar algún lenguaje común de indización.

DESCRIPCIÓN BIBLIOGRÁFICA

Reglas de Catalogación Angloamericanas, segunda edición.

3.E Salón del Libro

Es un espacio itinerante de proyección de la literatura del MERCOSUR, que circulará a partir de la estructura ya existente que nos proponen las distintas Ferias del Libro de cada Ciudad de la Red, como por ej: Mar del Plata, Rosario, Bell Horizonete, Santo André, Córdoba.

Objetivos: promover la industria del libro a nivel regional, y la difusión de autores y editoriales de MERCOCIUDADES, abriendo un espacio de intercambio para futuras coediciones.

3.F Muestra de Cine del MERCOSUR. Mediterránea 07

La Muestra de Cine del MERCOSUR, tiene como objetivo promover y difundir la obra de realizadores integrantes de ciudades del MERCOSUR.

En la edición 2007, se hará especial hincapié en difundir a directores oriundos de ciudades integrantes de la Red.

Modalidad: proyecciones de películas con charlas de directores. Foros de discusión sobre problemáticas concernientes a la industria cinematográfica.

Fecha: Junio 2007

Lugar: Cine Club Municipal Hugo del Carril, Hoyts Cinemas.

En asociación con el Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales.

3.G Video sobre Embajadores del MERCOSUR

Continuando la idea propuesta por la Ciudad de Paraná, y con el compromiso de realizar la post producción de dicho video, la ciudad de Córdoba trabajará en coordinación con las demás ciudades intervinientes en el proceso de producción, para llegar en el 2007 a contar con este material, que será sumamente valioso para la difusión de la Red MERCOCIUDADES.

3.H Revista “CULTURAS del Mercosur”

Ante la necesidad de afianzar los lazos ya establecidos de comunicación entre las diversas ciudades que integran la “Red de Mercociudades”, desde Córdoba, sede cultural 2007, se presenta “CULTURAS del Mercosur”, una publicación gráfica bimensual que se distribuirá en las diversas localidades que integran la Red.

La revista se editará en los meses de marzo, mayo, julio, septiembre y noviembre de 2007, en un tamaño A4 (210x297mm), papel ilustración de 75 gramos y color full. El producto gráfico contará con 15 pliegos (60 páginas), emitiéndose una tirada de 2.000 ejemplares por edición, que serán distribuidos en las diversas ciudades.

El contenido de la misma abordará como temática principal el “Agua” en sus diferentes dimensiones. Es decir, sus significaciones como valor del ambiente de cada lugar que conforma el patrimonio cultural, las diversas problemáticas regionales que se generan en torno a tan preciado recurso natural, como así también la inserción del agua como fuente de inspiración de los artistas en sus respectivas producciones.

“CULTURAS del Mercosur” contará, además, con la colaboración de los diversos directores de Cultura de las diferentes municipios, como así también con reflexiones, análisis y opiniones de personalidades idóneas de la materia, quienes participarán en forma activa a través de artículos especializados.

De esta manera, “CULTURAS del Mercosur” emerge con el propósito de contribuir al intercambio de experiencia para buscar la equidad, inclusión y diversidad entre ciudades, hecho que se configura de vital importancia para fortalecer los lazos de la “Red de Mercociudades”.

3.1 Feria de arte contemporáneo

La Feria de Arte Contemporáneo, **tiene como objetivo propiciar un espacio trasnacional de integración y oportunidades, destinado a la difusión, circulación e intercambio del arte contemporáneo de la región.**

Destinada a la exhibición de las producciones plásticas y sus creadores, pretende impulsar la orientación de proyectos y espacios emergentes, facilitando encuentros y contactos, y propiciar la promoción de obras de artistas jóvenes dentro de un marco de feria, estimulando el trabajo de gestión, realización y curaduría independiente.

Esta feria busca aglutinar emprendimientos nuevos, diferentes o alternativos al esquema tradicional de exhibición y venta de obras de arte contemporáneo.

Proyecto

Convocatoria:

Se convocará a espacios emergentes y grupos de autogestión de todas las ciudades integrantes de la red de MERCOCIUDADES, quienes deberán presentar su proyecto expositivo.

Selección de proyectos:

Se conformará un comité de selección, a cargo de destacados críticos y curadores de algunos de los países participantes.

Espacio previsto:

Cabildo Histórico, distribución del espacio a manera de stands por propuesta aceptada.

Fecha:

Agosto 2007

Duración: 5 días

Proyectos paralelos:

- Ciclo de conferencias, charlas, mesas y foro, donde se expondrán y debatirán los conceptos, problemáticas y acciones comunes.
- Intervenciones y acciones urbanas.

- Muestra de video-arte
- Muestras paralelas en diferentes espacios de exposición (museos, centros culturales, escuelas de arte, etc.) como envíos particulares de cada municipio participante.

3.K Salón Premio Ciudad de Córdoba 2007

EDICIÓN ESPECIAL POR CORDOBA CAPITAL AMERICANA DE MERCOCIUDADES

Fundamentación

Se propone la realización del salón y premio de ciudad de Córdoba 2007 incorporando una la representación pluralista, mediante envíos de las ciudades que conforman la red de merco ciudades con el fin de presentar un panorama amplio de las artes visuales en la región. Además de facilitar la creación de un espacio de intercambio y crecimiento a los artistas y colectivos culturales.

El tradicional salón y premio ciudad de Córdoba será este año de alcance nacional en la disciplina **objeto**.

Se otorgaran primero y segundo premio adquisición y menciones (**según ordenanza**).

Se agregara la categoría MERCOCIUDADES en la que se invita a las mismas a participar, enviando obra de un artista designado por las mismas, y se otorgará un único premio **no-adquisición** al artista ganador y una distinción a su ciudad.-

La exhibición de las obras se realizará tomando los espacios institucionales – Cabildo Histórico, Centros Culturales, Museos – y otros espacios alternativos.

Curaduría: a cargo de uno o más profesionales designados por la dirección de cultura municipal.

Jurados: el jurado estará constituido por destacadas personalidades del arte del ámbito nacional y de la red de mercociudades.

Actividades:

Se realizara en el marco del salón charlas y foros con el fin de plantear la compleja problemática de circulación de obras entre los países miembros de la red, y proponer posibles acciones y soluciones conjuntas.-